

cecotec

FAST&FURIOUS 8010 VITAL
FAST&FURIOUS 8020 FORCE
FAST&FURIOUS 8030 ULTIMATE

Прасувальна станція / Гладильная станция / Steam station



Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации
Instruction manual / Manuel

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	6
2. Перед першим використанням	6
3. Експлуатація пристрою	7
4. Очищення та обслуговування пристрою	10
5. Технічні характеристики	11
6. Утилізація старих електричних виробів	11
7. Сервіс і гарантія	11

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	18
2. Перед первым использованием	18
3. Эксплуатация устройства	19
4. Очистка и обслуживание устройства	22
5. Технические характеристики	22
6. Утилизация старых электроприборов	23
7. Сервисное обслуживание и гарантия	23

INDEX

1. Parts and components	28
2. Before use	28
3. Operation	29
4. Cleaning and maintenance	38
5. Technical specifications	38
6. Disposal of old electrical appliances	39
7. Technical support and warranty	39

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.

- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку незнімну частину приладу в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберігайте електричні з'єднання занурення в воду.

Переконайтеся, що у вас сухі руки, перш ніж включати пристрій або торкатися його вилки.

Увага: якщо пристрій випадково впав у воду, не діставайте його руками з води і негайно вимкніть його від джерела живлення.

- Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте шнур живлення. Бережіть його від гострих країв і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте шнуру звисати з краю робочої поверхні або стільниці.

- Пристрій не призначений для використання з таймером або окремим пристроєм дистанційного керування.

- Вимкніть пристрій від джерела живлення, як тільки ви закінчили використовувати його, перед чищенням або перед тим, як залишити його без нагляду.

- Цей пристрій призначений для прасування текстильних виробів. Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте його в комерційних або виробничих цілях і на відкритому повітрі.

- Щоб уникнути травм і опіків не використовуйте пристрій на одязі, вдягнутому на людину.

- Не використовуйте аксесуари, які не рекомендовані компанією Secotec, так як це може призвести до травм або пошкодження пристрою.

- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років. Він може використовуватися дітьми старше 8 років, якщо вони знаходяться під постійним наглядом.

- Цей пристрій може використовуватися дітьми у віці 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або браком досвіду і знань, якщо їм надано контроль або інструкція щодо безпечного використання пристрою і розуміння пов'язаної з ним небезпеки.

- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Необхідне пильне спостереження за дітьми, коли прилад використовується дітьми або поруч з ними.

- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Необхідне пильне спостереження за дітьми, коли прилад використовується дітьми або поруч з ними.

- Діти не повинні виконувати роботи з очищення та технічного обслуговування пристрою.

- Зберігайте пристрій і керівництво по експлуатації в безпечному і сухому місці, коли пристрій не використовується.

- Встановлюйте пристрій на рівну, плоску, стійку і термостійку поверхню.

- Під час і після використання пристрій нагрівається до дуже високих температур, особливо його підшва. Не торкайтеся до нього, щоб уникнути опіків.

- У разі запаху гару або диму, негайно вимкніть пристрій від джерела живлення.

- Не залишайте праску без нагляду, коли вона ще гаряча, підключена до джерела живлення або на прасувальній дошці.



- Заборонено доливати або виливати воду з контейнера для води, коли пристрій підключено до джерела живлення.
- Кришка контейнера для води повинна бути ретельно закрита, коли пристрій підключено до джерела живлення.
- Ми радимо використовувати водопровідну воду. У разі якщо вода занадто жорстка, рекомендуємо використовувати 50% водопровідної води і 50% води з низьким вмістом мінералів. Не рекомендуємо використовувати виключно дистильовану воду.
- Дотик до гарячих металевих частин, гарячої води або пару може викликати опіки. З праски може витекти гаряча вода. Будьте обережні, наповнюючи парову праску або перевертаючи його догори дном.
- Щоб уникнути опіків або травм не спрямовуйте пар на людей чи тварин під час прасування.
- Праска повинна використовуватися і розміщуватися на стійкій поверхні. Ставлячи праску на підставку, переконайтеся, що поверхня стійка.
- Занадто довге витримування праски на максимальній температурі може викликати її знебарвлення, що не вплине на роботу пристрою.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно. Зв'яжіться з офіційною службою технічної підтримки Secotec за порадою.
- Очищення і технічне обслуговування повинні виконуватися відповідно до даного посібнику з експлуатації, щоб забезпечити правильну роботу пристрою. Вимкніть і відключіть прилад від мережі, перш ніж переміщати та чистити його. Перед зберіганням переконаєтесь, що праска повністю охолола.
- Діти не повинні виконувати роботи з очищення та технічного обслуговування пристрою.

- Зберігайте пристрій і керівництво по експлуатації в безпечному і сухому місці, коли пристрій не використовується.
- Secotec не несе відповідальності за будь-які збитки, викликані неправильним використанням пристрою. Будь-яке неправильне використання або недотримання цих інструкцій призводить до ануляції гарантії на пристрій і знімає всю відповідальність з компанії Secotec.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити в офіційному сервісному центрі Secotec.
- Попередження: вся продукція з нашого асортименту прасувальних виробів перед надходженням у продаж пройшла перевірку якості. Ці випробування полягають в наповненні баку для води для перевірки герметичності і правильної роботи пристрою. Після проведення тесту резервуар спорожняють і сушать, але існує невелика ймовірність того, що в ньому може залишитися вода.

1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Парова станція

Мал.1 (Стор. 34)

1. Кнопка перемикання пара
2. Кнопка очищення
3. Кнопка розпилення води
4. Індикатор роботи
5. Розпилювач
6. Підшва
7. Кришка контейнеру для води
8. Контейнер для води
9. Паз для намотування кабелю живлення
10. Базова станція
11. Термоізоляційна підставка
12. Регулятор температури
13. Індикатор нагріву
14. Ручка
15. Кнопка подачі пари

Регулятор температури

Мал.2 (Стор. 34)

1. 170 °C-225 °C (Максимум)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Мінімум)

Кнопки та індикатори

Мал.3. (Стор. 34)

1. Індикатор подачі пари в еко режимі
2. Індикатор очищення
3. Індикатор подачі пари в максимальному режимі
4. Кнопка розпилення води
5. Кнопка подачі пари
6. Кнопка очищення

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте пристрій з коробки.

Зніміть всі пакувальні матеріали, наклейки та захисну плівку з підшви праски.

Очистіть підшву праски за допомогою м'якої сухої тканини.

Наповніть водою контейнер для води і розігрійте праску, потім пропрасуйте праскою шматочок вологої серветки кілька хвилин для того, щоб прибрати виробничі залишки з його підшви.

Примітка: деякі частини парової праски були злегка змащені спеціальним засобом, і в результаті праска може злегка диміти при першому ввімкненні. Через деякий час це припиниться.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Кришка контейнеру для води

Відкрийте кришку на контейнері для води і наповніть резервуар для води через заливний отвір.

Переконайтеся, що рівень води не перевищує позначку MAX на резервуарі для води.

Кнопка ввімкнення пари

Натиснувши кнопку ввімкнення пари, праска може перемикатися з максимальної потужності подачі пари на режим еко.

За замовчуванням встановлено максимальну витрату пари при ввімкненні пристрою.

Натисніть кнопку перемикання пари, щоб вибрати бажану потужність подачі, при цьому загориться відповідний індикатор обраної потужності подачі пари.

Регулятор температури

Поверніть регулятор температури, щоб встановити бажану температуру прасування в залежності від типу тканини. Щоб активувати функцію подачі пари, виберіть діапазон температур, в якому вмикається пар, в іншому випадку струмінь води буде неефективно розпоршуватися.

Індикатор нагріву

Коли праска нагрівається, загоряється індикатор нагріву. Як тільки праска досягне обраної температури, він вимкнеться. Індикатор нагріву буде включатися і вимикатися, оскільки праска підтримує обрану вами температуру під час прасування.

Кнопка подачі пари

Коли пристрій нагріється до обраної температури, натисніть кнопку подачі пари, щоб пар безперервно виходив з підшви праски. Відпустіть кнопку подачі пари, щоб використовувати пристрій для сухого прасування без пари.

Паровий удар

Мал. 4. (Стор. 35)

Швидко натисніть кнопку подачі пари двічі, щоб зробити викид пари, почне блимати індикатор максимальної подачі пари. Функцію парового удару можна активувати тільки в тому випадку, якщо пристрій працює на максимальній потужності подачі пари і індикатор максимальної потужності подачі пари постійно світиться.

Кнопка розпилення води

Натисніть кнопку розпилення води, щоб активувати функцію розпилення води. Розпилювальна насадка буде розпоршувати воду і намочить одяг, який потрібно прасувати. Відпустіть кнопку розпилення води, щоб зупинити функцію.

Індикатор очищення

Якщо світиться індикатор очищення і залишається увімкненим, пристрій необхідно очистити. Він буде блимати під час процесу очищення приладу.

Кнопка очищення

Перш ніж активувати функцію очищення, переконайтеся, що регулятор температури знаходиться в положенні MAX і що пристрій налаштовано на режим пари. Натисніть кнопку подачі пари один раз, щоб кнопка розпилення води повернулася у вихідне положення.

Якщо індикатор очищення горить постійно, пристрій необхідно очистити. Перед очищенням підготуйте ємність місткістю більше 300 мл для збору відпрацьованої води. Утримуйте і натисніть кнопку «Очистити» протягом 2 секунд. Коли пролунає звуковий сигнал, прилад перейде в режим очищення, а індикатор очищення буде блимати. Процес очищення триватиме 3 хвилини.

Коли індикатор очищення згасне, якщо користувачеві необхідно виконати ще одну очистку, утримуйте і натисніть кнопку очищення протягом 5 секунд. Коли пролунає звуковий сигнал, прилад перейде в режим очищення, а індикатор очищення буде блимати. Приблизно через 3 хвилини процес очищення буде завершено.

Паз для намотування кабелю

Коли шланг подачі пари і кабель живлення не використовуються, їх можна намотати уздовж пазу для намотування кабелю для постановки на зберігання.

Мал. 5. (Стор. 35)

Примітка: пристрій вимкнеться автоматично, якщо всі індикатори почнуть блимати після увімкнення, що вказує на несправність. Припиніть роботу й зверніться в офіційний сервісний центр Secotex, якщо це станеться.

Сухе прасування

Поставте праску на теплоізоляційну підставку пристрою. Вставте вилку в розетку, індикатор температури і індикатор MAX потужності пари увімкнуться.

Поверніть регулятор температури, щоб вибрати бажане налаштування температури в залежності від тканини, праска почне нагріватися.

Після досягнення обраної температури індикатор температури згасне. Після цього можна приступати до прасування.

УВАГА: завжди дайте пристрою і особливо його підшові повністю охолонути, перш ніж торкатися до нього або брати його в руки.

Прасування парою

Примітка: щоб продовжити термін служби пристрою, рекомендується використовувати очищену воду.

Помістіть опору на стійку пласку поверхню.

Відкрийте кришку на контейнері для води, заповніть резервуар для води через отвір. Не перевищуйте позначку MAX на контейнері: 2 л.

Поставте праску на теплоізоляційну підставку.

Підключіть вилку до розетки, поверніть регулятор температури, індикатор максимальної витрати пари автоматично загориться. Виберіть між максимальною і економічною потужністю подачі пари, виберіть бажану потужність подачі пари для одягу відповідно до рекомендацій на етикетці. Переконайтеся, що в контейнері досить води.

Поверніть регулятор температури, щоб вибрати необхідне налаштування температури в залежності від типу тканини, праска почне нагріватися.

Поради щодо прасування

Завжди перевіряйте, чи є на одязі, який потрібно прасувати, етикетка з інструкціями щодо прасування, і якщо вони є, дотримуйтесь їх.

Якщо тканина складається з різних волокон, завжди вибирайте найнижчу температуру прасування.

Синтетичні волокна і шовкові тканини слід прасувати з внутрішньої сторони, щоб не пошкодити їх.

Оксамит та інші текстири, які швидко стають блискучими, слід прасувати в одному напрямку з легким тиском. Завжди рухайте праскою під час прасування.

Тканини з чистої вовни (100% шерсть) можна прасувати за допомогою парової праски. Використовуйте суху тканину як підкладку, а потім виберіть відповідне налаштування типу тканини для прасування.

Ніколи не прасуйте блискавку і заклепки на тканини, це може пошкодити підшову.

Перед активацією функції очищення переконайтеся, що води в баку достатньо, і підготуйте стійкий до високих температур контейнер, який буде поміщений під підшову для утримання брудної води, яка розбризкується з отвору для пари на підшові під час очищення.

Через кілька хвилин індикатор температури згасне, вказуючи на те, що підшовка праски досягла обраної температури і праска готова до роботи з паром.

Натисніть кнопку подачі пари, щоб увімкнути режим прасування з паром. Відпустіть, щоб зупинити.

Примітка: вода може капати під час розпилення пари, якщо температура встановлена на низький рівень.

Попередження:

Не натискайте кнопку пари, коли праска знаходиться на основі пристрою, щоб уникнути опіку парю.

Після прасування вийміть вилку з розетки, праска вимкнеться, і всі індикатори згаснуть. Дайте всьому пристрою повністю охолонути, перш ніж складати його на зберігання.

Налаштування	Температура	Тип тканини
1	70 °C-120 °C	Ацетат, еластан, поліамід, поліпропілен
2	100 °C-160 °C	Купро, поліестер, шовк
3	140 °C-210 °C	Триацетат, віскоза, вовна
Максимум	170 °C-225 °C	Коттон, флекс

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Вимкніть, відключіть пристрій від джерела живлення, спорожніть резервуар для води і дайте йому повністю охолонути після кожного використання.
- Використовуйте вологу м'яку тканину для очищення корпусу пристрою.
- Якщо до підшови прилипла тканину, протріть підшову вологою тканиною з оцтом.
- Не використовуйте абразивні губки, порошки або інші засоби для очищення пристрою.
- Якщо праска не буде використовуватися довгий час, злийте воду з бачка і встановіть праску на теплоізоляційну підставку.
- Коли шланг подачі пари і кабель живлення не використовуються, їх необхідно скласти і зберігати у відсіку для зберігання.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

05532 Fast & Furious 8010 Vital
2000-2400 Вт, 220-240 В ~, 50-60 Гц, IP X0
05533 Fast & Furious 8020 Force
2260-2700 Вт, 20-240 В ~, 50-60 Гц, IP X0
05534 Fast & Furious 8030 Ultimate
2260-2700 Вт, 220-240 В ~, 50-60 Гц, IP X0
Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ

Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

7. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації. Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

• Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Не погружайте кабель, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения погружению в воду. Убедитесь, что у вас сухие руки, прежде чем включать устройство или касаться его вилки.

Внимание: если устройство нечаянно упало в воду, не доставайте его руками из воды и немедленно отключите его от источника питания.

- Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте шнур питания. Берегите его от острых краев и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте шнуру свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
- Данное устройство не предназначено для использования с таймером или отдельного устройства дистанционного управления.
- Отключите устройство от источника питания, как только вы закончили использовать его, перед чисткой или перед тем, как оставить его без присмотра.
- Данное устройство предназначено для глажки текстильных изделий. Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в коммерческих или производственных целях и на открытом воздухе.

- Чтобы избежать травм и ожогов не используйте устройство на одежде, надетой на человека.
- Не используйте аксессуары, не рекомендованные компанией Secotec, так как это может привести к травмам или повреждению устройства.
- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Оно может использоваться детьми старше 8 лет, если они находятся под постоянным наблюдением.
- Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда прибор используется ими или рядом с ними.
- Дети не должны выполнять работы по очистке и техническому обслуживанию.
- Храните устройство и руководство по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда устройство не используется.
- Устанавливайте устройство на ровную, плоскую, устойчивую и термостойкую поверхность.
- Во время и после использования устройство нагревается до очень высоких температур, особенно его подошва. Не прикасайтесь к нему, чтобы избежать ожогов.
- В случае запаха гари или дыма, немедленно отключите устройство от источника питания.



- Не оставляйте утюг без присмотра, когда он еще горячий, подключен к источнику питания или на гладильной доске.
- Запрещено доливать или выливать воду из контейнера для воды, когда устройство подключено к источнику питания.
- Рекомендуем использовать водопроводную воду. В случае если вода слишком жесткая, рекомендуем использовать 50% водопроводной воды и 50% воды с низким содержанием минералов. Не рекомендуем использовать исключительно дистиллированную воду.
- Прикосновение к горячим металлическим частям, горячей воде или пару может вызвать ожоги. Из утюга может вытечь горячая вода. Будьте осторожны, наполняя паровой утюг или переворачивая его вверх дном.
- Во избежание ожогов или травм не направляйте пар на людей или животных во время глажки.
- Утюг должен использоваться и размещаться на устойчивой поверхности. Ставя утюг на подставку, убедитесь, что поверхность устойчива.
- Слишком долгое выдерживание утюга на максимальной температуре может вызвать его обесцвечивание, что не повлияет на работу устройства.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Свяжитесь с официальной службой технической поддержки Secotec за советом.
- Очистка и техническое обслуживание должны выполняться в соответствии с данным руководством по эксплуатации, чтобы обеспечить правильную работу устройства. Выключите и отсоедините прибор от сети, прежде чем перемещать и чистить его. Перед хранением убедитесь, что утюг полностью остыл.

- Дети не должны выполнять работы по очистке и техническому обслуживанию.
- Храните устройство и руководство по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда устройство не используется.
- Secotec не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием устройства. Любое неправильное использование или несоблюдение этих инструкций приводит к аннуляции гарантии на устройство и снимает всю ответственность с компании Secotec.
- Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить в официальном сервисном центре Secotec.
- Предупреждение: вся продукция из нашего ассортимента гладильных изделий перед поступлением в продажу прошла проверку качества. Эти испытания заключаются в наполнении бака для воды для проверки герметичности и правильной работы устройства. После проведения теста резервуар опорожняют и сушат, но существует небольшая вероятность того, что в нем может остаться вода.

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Паровая станция

Рис. 1 (Стр. 34)

1. Кнопка переключения пара
2. Кнопка очистки
3. Кнопка распыления воды
4. Индикатор работы
5. Распылитель
6. Подошва
7. Крышка контейнера для воды
8. Контейнер для воды
9. Паз для намотки кабеля питания
10. Базовая станция
11. Термоизоляционная подставка
12. Регулятор температуры
13. Индикатор нагрева
14. Ручка
15. Кнопка подачи пара

Регулятор температуры

Рис. 2 (Стр. 34)

1. 170 °C-225 °C (Максимум)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Минимум)

Кнопки и индикаторы

Рис. 3 (Стр. 24)

1. Индикатор подачи пара в эко режиме
2. Индикатор очистки
3. Индикатор подачи пара в максимальном режиме
4. Кнопка распыления воды
5. Кнопка подачи пара
6. Кнопка очистки

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте устройство из коробки.

Снимите все упаковочные материалы, наклейки и защитную пленку с подошвы утюга.

Очистите подошву утюга при помощи мягкой сухой ткани.

Наполните водой контейнер для воды и разогрейте утюг, затем прогладьте утюгом кусочек влажной салфетки несколько минут для того, чтобы убрать производственные остатки с его подошвы.

Примечание: некоторые части парового утюга были слегка смазаны специальным средством, и в результате утюг может слегка дымить при первом включении. Через некоторое время это прекратится.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Крышка контейнера для воды

Откройте крышку на контейнере для воды и наполните резервуар для воды через заливное отверстие.

Убедитесь, что уровень воды не превышает отметку MAX на резервуаре для воды.

Кнопка включения пара

Нажав кнопку включения пара, утюг может переключаться с МАКСИМАЛЬНОЙ мощности подачи пара на режим ЭКО.

По умолчанию установлен МАКСИМАЛЬНЫЙ расход пара при включении устройства.

Нажмите кнопку переключения пара, чтобы выбрать желаемую мощность подачи, при этом загорится соответствующий индикатор выбранной мощности подачи пара.

Регулятор температуры

Поверните регулятор температуры, чтобы установить желаемую температуру глажки в зависимости от типа ткани. Чтобы активировать функцию подачи пара, выберите диапазон температур, в котором производится пар, в противном случае струя воды будет неэффективно распыляться.

Индикатор нагрева

Когда утюг нагревается, загорается индикатор нагрева. Как только утюг достигнет выбранной температуры, он выключится. Индикатор нагрева будет включаться и выключаться, поскольку утюг поддерживает выбранную вами температуру во время глажки.

Кнопка подачи пара

Когда устройство нагреется до выбранной температуры, нажмите кнопку подачи пара, чтобы пар непрерывно выходил из подошвы утюга. Отпустите кнопку подачи пара, чтобы использовать устройство для сухой глажки без пара.

Паровой удар

Рис. 4. (Стр. 35)

Быстро нажмите кнопку подачи пара дважды, чтобы произвести выброс пара, начнет мигать индикатор максимальной подачи пара. Функцию парового удара можно активировать только в том случае, если устройство работает на максимальной мощности подачи пара и индикатор максимальной мощности подачи пара постоянно светится.

Кнопка распыления воды

Нажмите кнопку распыления воды, чтобы активировать функцию распыления воды. Распылительная насадка будет распылять воду и намочить одежду, которую нужно гладить. Отпустите кнопку распыления воды, чтобы остановить функцию.

Индикатор очистки

Если светится индикатор очистки и остается включенным, устройство необходимо очистить. Он будет мигать во время процесса чистки прибора.

Кнопка очистки

Прежде чем активировать функцию очистки, убедитесь, что регулятор температуры находится в положении MAX. и что устройство настроено на режим пара. Нажмите кнопку подачи пара один раз, чтобы кнопка распыления воды вернулась в исходное положение.

Если индикатор очистки горит постоянно, устройство необходимо очистить. Перед очисткой подготовьте емкость емкостью более 300 мл для сбора отработанной воды. Удерживайте и нажмите кнопку «Очистить» в течение 2 секунд. Когда раздастся звуковой сигнал, прибор перейдет в режим очистки, а индикатор очистки будет мигать. Процесс очистки продлится 3 минуты.

Когда индикатор очистки погаснет, если пользователю необходимо выполнить еще одну очистку, удерживайте и нажмите кнопку очистки в течение 5 секунд. Когда раздастся звуковой сигнал, прибор перейдет в режим очистки, а индикатор очистки будет мигать. Примерно через 3 минуты процесс очистки будет завершен.

Паз для намотки кабеля

Когда шланг подачи пара и кабель питания не используются, их можно намотать вдоль паза для намотки кабеля для постановки на хранение.

Рис. 5. (Стр. 35)

Примечание: устройство выключится автоматически, если все индикаторы начнут мигать после включения, что указывает на неисправность. Прекратите использование устройства и обратитесь в официальный сервисный центр Secotex, если это произойдет.

Сухое глажение

Установите утюг на теплоизоляционную подставку устройства. Вставьте вилку в розетку, индикатор температуры и индикатор MAX мощности пара включится. Поверните регулятор температуры, чтобы выбрать желаемую настройку температуры в зависимости от ткани, утюг начнет нагреваться.

По достижении выбранной температуры индикатор температуры погаснет. После этого можно приступать к глажению.

ВНИМАНИЕ: всегда дайте устройству и особенно его подошве полностью остыть, прежде чем прикасаться к нему или брать его в руки.

Паровое глажение

Примечание: чтобы продлить срок службы устройства, рекомендуется использовать очищенную воду.

Поместите основание устройства на устойчивую плоскую поверхность.

Откройте крышку на контейнере для воды, заполните резервуар для воды через отверстие. Не превышайте отметку MAX на контейнере: 2 л.

Установите утюг на теплоизоляционную подставку.

Подключите вилку к розетке, поверните регулятор температуры, индикатор максимальной расхода пара автоматически загорится. Выберите между МАКСИМАЛЬНОЙ и ЭКОНОМИЧНОЙ мощностью подачи пара, выберите желаемую мощность подачи пара для одежды в соответствии с рекомендациями на этикетке. Убедитесь, что в контейнере достаточно воды.

Поверните регулятор температуры, чтобы выбрать необходимую настройку температуры в зависимости от типа ткани, утюг начнет нагреваться.

Советы по глажению

Всегда проверяйте, есть ли на одежде, которую нужно гладить, этикетка с инструкциями по глажению, и если они есть, следуйте им.

Если ткань состоит из различных волокон, всегда выбирайте самую низкую температуру глажки.

Синтетические волокна и шелковые ткани следует гладить с внутренней стороны, чтобы не повредить их.

Бархат и другие текстуры, которые быстро становятся блестящими, следует гладить в одном направлении с легким давлением. Всегда двигайте утюгом.

Ткани из чистой шерсти (100% шерсть) можно гладить с помощью парового утюга. Используйте сухую ткань в качестве подкладки, а затем выберите соответствующую настройку типа ткани для глажки.

Никогда не гладьте молнию и заклепки на ткани, это может повредить подошву.

Перед активацией функции очистки убедитесь, что воды в баке достаточно, и подготовьте устойчивый к высоким температурам контейнер, который будет помещен под подошву для удержания грязной воды, разбрызгиваемой из отверстия для пара на подошве во время очистки.

Через несколько минут индикатор температуры погаснет, указывая на то, что подошва утюга достигла выбранной температуры и утюг готов к работе с паром.

Нажмите кнопку подачи пара, чтобы включить глажение с паром. Отпустите, чтобы остановить.

Примечание: вода может капать во время распыления пара, если температура установлена на низкий уровень.

Предупреждения: Не нажимайте кнопку пара, когда утюг находится на основании устройства, чтобы избежать ожога паром. После глажки выньте вилку из розетки, утюг выключится, и все индикаторы погаснут. Дайте всему устройству полностью остыть, прежде чем складывать его на хранение.

Настройка	Температура	Тип ткани
1	70 °C-120 °C	Ацетат, эластан, полиамид, полипропилен
2	100 °C-160 °C	Купро, полиэстер, шелк
3	140 °C-210 °C	Триацетат, вискоза, шерсть
Максимум	170 °C-225 °C	Коттон, флекс

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Выключите, отключите устройство от источника питания, опорожните резервуар для воды и дайте ему полностью остыть после каждого использования.
- Используйте влажную мягкую ткань для очистки корпуса устройства.
- Если к подошве прилипла ткань, протрите подошву влажной тканью с уксусом.
- Не используйте абразивные губки, порошки или чистящие средства для очистки устройства.
- Если утюг не будет использоваться долгое время, слейте воду из бачка и установите утюг на теплоизоляционную подставку.
- Когда шланг подачи пара и кабель питания не используются, их необходимо сложить и хранить в отсеке для хранения.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

05532 Fast&Furious 8010 Vital
 2000-2400 Вт, 220-240 В ~, 50-60 Гц, IP XO
 05533 Fast&Furious 8020 Force
 2260-2700 Вт, 20-240 В ~, 50-60 Гц, IP XO
 05534 Fast&Furious 8030 Ultimate
 2260-2700 Вт, 220-240 В ~, 50-60 Гц, IP XO
 Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the surface.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as

they are given continuous supervision.

This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface. The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.



Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed.

Do not leave the product unsupervised during operation. Unplug the device after use and when you leave the room where it is installed.

The appliance must not be plugged in when filling or emptying the water tank.

The tank cap must not be open when the appliance is switched on.

The use of tap water is recommended. If the lime content of the tap water is too high, use a mix composed of 50 % of tap water and 50 % of water with low mineral content. Do not use only water with low mineral content.

Burns can occur when touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Be careful when filling or turning the steam iron upside down.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

The iron must be used and placed on a stable surface. When

placing the iron on its stand, make sure that the surface is stable.

Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.

Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down before storing it.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or noncompliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

1. PARTS AND COMPONENTS

Steam station

Fig. 1. (Page 34)

1. Steam toggle button
2. Clean button
3. Water spray button
4. Function indicator
5. Spray nozzle
6. Soleplate
7. Water inlet cover
8. Water tank
9. Cord winding groove
10. Unit base
11. Thermal insulation stand
12. Temperature knob
13. Temperature indicator
14. Handle
15. Steam trigger

Temperature knob

Fig. 2. (Page 34)

1. 170 °C-225 °C (Maximum)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Minimum)

Buttons and light indicators

Fig. 3. (Page 34)

1. Eco steam rate indicator
2. Clean indicator
3. Max. steam rate indicator
4. Water spray button
5. Steam toggle button
6. Clean button

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove packaging material, stickers and labels from the soleplate.

Clean the iron's soleplate with a soft cloth.

Fill the water tank with water and heat up the iron. Then, iron over a piece of damp cloth for

several minutes for the purpose of removing any residue on the soleplate.

Note: You may notice a slight burning smell or smoke when using the appliance for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. Smoke will disappear after a short time.

3. OPERATION

Water inlet cover

Open the water inlet cover and fill the water tank with water through the filling aperture.

Make sure the water does not exceed the MAX. mark on water tank.

Steam toggle button

The appliance can switch from MAX to ECO steam rates by pressing the steam toggle button. The default setting is the MAX steam rate when the appliance is turned on. Press the steam toggle button to select your desired steam rate. The corresponding indicator of the selected steam rate will light up.

Temperature knob

Turn the temperature knob to set the desired ironing temperature based on the garment to be ironed. To activate the steam function, select the appropriate temperature to produce steam. Otherwise, steam will not be emitted efficiently.

Temperature indicator

When the iron is heating up, the temperature indicator will turn on. Once the iron has reached the selected temperature, it will turn off. The temperature indicator will switch on and off as the iron maintains the selected temperature during ironing.

Steam trigger

When the appliance is heated to the selected temperature, press the steam trigger for steam to be sprayed from the soleplate continuously. Release the steam trigger to use the device for dry ironing without steam.

Steam burst

Fig. 4.

Quickly press the steam trigger twice to produce a burst of steam, and the indicator of MAX steam rate will blink. The steam burst function can be only activated when the appliance is

operated under MAX steam rate and the indicator of MAX steam rate is turned steady on.

Water spray button

Press the water spray button to activate the water spray function. The spray nozzle will spray water mist. Release the water spray button to stop the function.

Clean indicator

The appliance needs to be cleaned when the clean indicator lights up and remains on. It will blink when the appliance is being cleaned.

Clean button

Before activating the clean function, make sure the temperature knob is turned to the Max. setting and that the device is set to the steam mode. Press the steam trigger once for the water spray button to return to its original position.

The appliance must be cleaned when the clean indicator turns steady on. Before cleaning, prepare a container with a capacity of more than 300 ml for collecting the waste water.

Hold and press the "Clean button" for 2 seconds. When the buzzer sounds, the appliance will enter into the cleaning mode and the clean indicator will blink. The cleaning process will last for 3 minutes.

The clean indicator will turn off. If another cleaning cycle is required, hold down the clean button for 5 seconds. When the buzzer sounds, the appliance will enter into the cleaning mode and the clean indicator will blink. The cleaning process will last for 3 minutes.

Cord winding groove

When not in use, the steam supply hose and power cord can be wound along the cord winding groove for storage.

Fig. 5.

Note: The appliance will shut off automatically if all the indicators start blinking after being powered on, indicating the appliance has malfunctioned. Stop using the appliance and contact the Technical Support Service of Cecotec if this happens.

Dry ironing

Place the iron on the thermal insulation stand of the unit base.

Plug the power cord into the outlet. The temperature indicator and the indicator of MAX. steam rate will turn on.

Turn the temperature knob to select the desired temperature setting depending on the garment's fabric. The iron will start heating up.

The light indicator will turn off when the desired temperature has been reached. Once it has

turned off, the iron is ready to use.

Warning: Always allow the device and especially its soleplate to cool completely down before touching or handling it.

Steam ironing

Recommendation: To lengthen the appliance's service life, use purified water.

Place the unit base on a stable, flat surface.

Open the water inlet cover, fill the water tank with water through the filling opening. Do not exceed the MAX mark on the tank: 2L.

Place the iron on the thermal insulation stand of the unit base.

Plug the power cord into the outlet. Turn the temperature knob, the MAX. steam rate indicator will turn on by default. Choose between MAX and ECO steam rate, select the desired steam rate for each garment according to your requirement. Ensure there is enough water in the tank. Turn the temperature knob to select the desired temperature setting depending on the garment's fabric. The iron will start heating up.

Ironing tips

Always check if the garment to be steamed has a label with instructions for ironing, and if it has, follow the instructions.

If the fabric consists of various kinds of fibers, always select the lowest ironing temperature. Synthetic fibre and silk fabrics should be ironed on their inner side to avoid them from being damaged.

Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keep the iron moving.

Pure wool fabrics (100% wool) may be ironed with the steam iron. Use a dry cloth as a mat and then select the corresponding fabric setting for ironing.

Never iron over zip, rivet in the cloth, this will damage the soleplate.

Before activating the clean function, make sure that the water in the tank is sufficient, and prepare a high temperature-resistant container to be placed under the soleplate for holding the dirty water sprayed from the steam hole of the soleplate during cleaning.

After a few minutes, the temperature indicator will turn off indicating the soleplate has reached the selected temperature and the iron is ready to use with steam.

Press the steam trigger to activate steam ironing. Release it to stop.

Note: Water may drip during spraying steam function when the temperature is set at the low settings.

Warnings:

Do not activate the steam button when the iron is placed on the unit base to avoid being

scalded by steam.

After ironing, remove the plug from the wall socket. The appliance will turn off and all the indicators will turn off too. Allow the whole unit to cool completely down before holding or storing it.

Settings	Temperature	Fabric
1	70 °C-120 °C	Acetate, elastane, polyamide, polypropylene
2	100 °C-160 °C	Cupro, polyester, silk
3	140 °C-210 °C	Triacetate, viscose, wool
Maximum	170 °C-225 °C	Cotton, linen

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off, unplug the appliance from the power supply, empty the water tank (do it after each use) and allow it to cool down completely.

Use a soft, damp cloth to clean the device's surface.

In case fabric is adhered to the soleplate due to heat, use a damp cloth and vinegar to detach it.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.

If scale blocks the steam holes, use a toothpick to remove it.

If the appliance is not going to be used for a long time, pour out the water in the tank and store the iron on the thermal insulating cushion.

When not in use, the steam supply hose and power cord must be folded well and stored in their storage compartment.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

05532 Fast&Furious 8010 Vital

2000-2400 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IP XO

05533 Fast&Furious 8020 Force

2260-2700 W, 20-240 V~, 50-60 Hz, IP XO

05534 Fast&Furious 8030 Ultimate

2260-2700 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IP XO

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

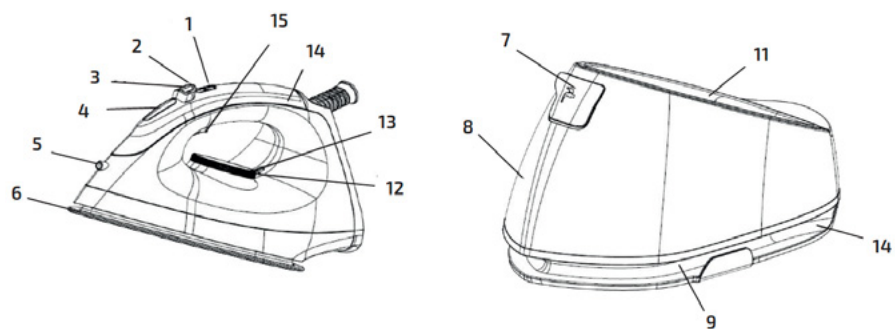
The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

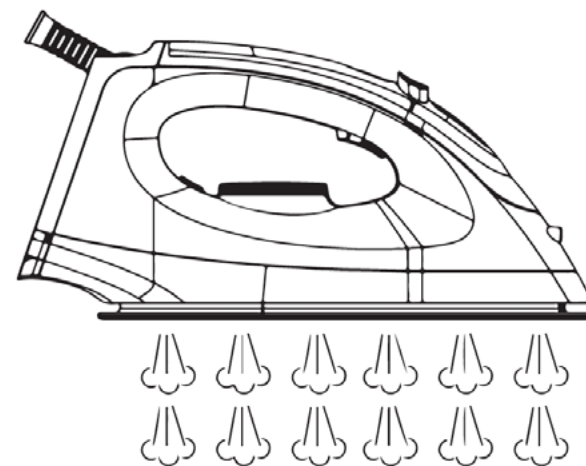
Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

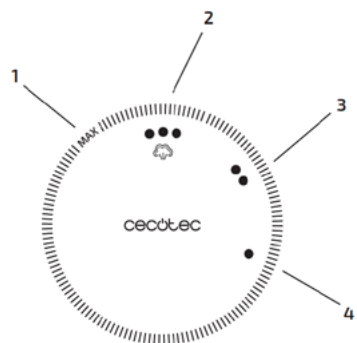
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



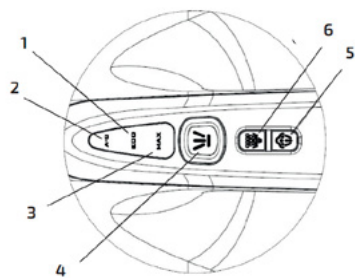
Мал./Puc./Img.. 1



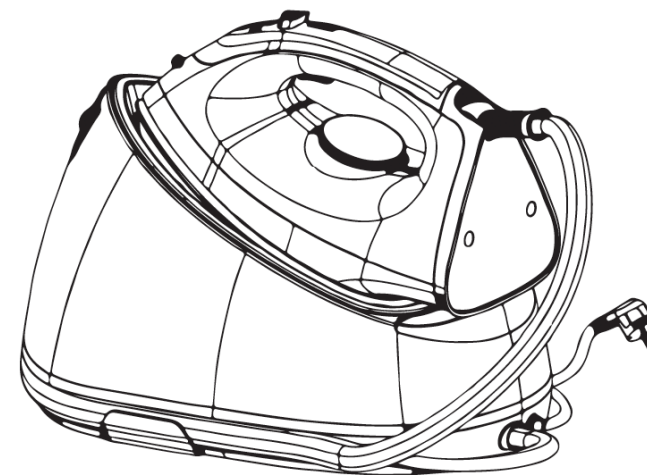
Мал./Puc./Img. 4



Мал./Puc./Img. 2



Мал./Puc./Img. 3



Мал./Puc./Img. 5

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01200528